ELT-7700 / ELT-7701
Manual de Instrucciones

ADVERTENCIAS 2

PRECAUCIONES 3

CONTENIDO DEL EMBALAJE 4

PRESENTACIÓN 6

- Reposacabezas con cubierta deslizante
- Base de las varillas
- Caja transmisora FM

INSTALACIÓN 8

MANEJO BÁSICO 13

- Pantalla táctil
- Mando a distancia
- ◎ - Reproductor DVD
- ◎ - Puerto USB / Lector de tarjetas

AJUSTE DE FUNCIONES ESPECIALES 17

- Ajuste de transmisión FM inalámbrica

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS MÁS FRECUENTES 18

- La pantalla no funciona
- El mando a distancia no funciona
- La cubierta no se abre o cierra por completo
- No hay imagen
- La imagen tiene poco color
- Los altavoces no funcionan
- Los auriculares inalámbricos no funcionan
- ◎ - No se puede introducir el disco
- ◎ - No se puede hacer búsqueda rápida
- ◎ - No se puede reproducir el disco
- La imagen no se ve clara o hay ruido
- La imagen se ve discontinua
- ◎ - Preguntas habituales sobre el puerto USB/SD

ESPECIFICACIONES 21

◎ Función sólo disponible en la versión con DVD.

ADVERTENCIAS

Ignorar las siguientes advertencias puede provocar heridas graves o la muerte por un manejo inadecuado. Lea atentamente las advertencias.
Siga las instrucciones de instalación y de manejo de este producto.

ADVERTENCIA

* **NO MIRE EL VIDEO MIENTRAS CONDUCE**
  Mirar el vídeo puede desviar la atención del conductor, que puede apartar la vista de la carretera y provocar un accidente.

* **NO MANEJE NINGUNA FUNCIÓN QUE PUEDA DESVIAR SU ATENCIÓN MIENTRAS ESTÁ CONDUCIENDO**
  Cualquier función que requiera una atención prolongada sólo deberá realizarse una vez se haya detenido por completo. El vehículo deberá pararse en un lugar seguro antes de manejar el aparato. Si no, podría provocarse un accidente.

* **MANTENGA EL VOLUMEN A UN NIVEL INFERIOR AL DEL RUIDO EXTERIOR MIENTRAS CONDUCE**
  De lo contrario podría provocarse un accidente.

* **NO DESMONTE NI MODIFIQUE EL APARATO**
  Podría causar un accidente, un incendio o una descarga eléctrica.

* **SÓLO PARA USO EN VEHÍCULOS A 12 VOLTIOS, NEGATIVO A MASA**
  (En caso de duda consulte con su distribuidor) Si no, podría causar un incendio.

* **REEMPLACE LOS FUSIBLES CON OTROS DEL MISMO AMPERAJE**
  (En caso de duda consulte con su distribuidor) Si no, podría provocarse un incendio o una descarga eléctrica.

* **MANTENGA LAS PILAS Y OTROS OBJETOS PEQUEÑOS ALEJADOS DE LOS NIÑOS**
  Si se los tragan podrían sufrir daños graves. En caso de ingestión accidental, consulte inmediatamente con un médico.

* **NO PONGA LAS MANOS, DEDOS U OBJETOS EXTRAÑOS EN LAS RANURAS DE INSERCIÓN (DISCO, USB) NI EN EL HUECO DE LA CUBIERTA**
  Podría causar daños personales o daños al aparato.

ATENCIÓN

* **SI DETECTA ALGÚN PROBLEMA, DEJE DE USAR EL APARATO**
  De lo contrario podría causar daños personales o al aparato. Contacte con su distribuidor para que lo repare.

* **NO ACERQUE LOS DEDOS CUANDO LA CUBIERTA ESTÁ EN MOVIMIENTO**
  Si no, podría causar daños personales o daños al aparato.

* **POR SEGURIDAD, LA LEY PROHÍBE CONDUCIR VEHÍCULOS QUE NO LLEVEN REPOSACABEZAS**

PRECAUCIONES

*** TEMPERATURA**

No maneje el aparato en una temperatura ambiente de más de +70°C (+158°F) o inferior a -20°C (- 4°F).

*** CAMBIO DE LOS FUSIBLES**

Cuando cambie los fusibles, el nuevo fusible debe ser del mismo amperaje .Si el fusible se funde más de una vez, compruebe las conexiones por si hubiera un cortocircuito. Compruebe también el regulador de voltaje del vehículo.

*** MANTENIMIENTO**

Si tiene problemas, no intente reparar el aparato usted mismo. Diríjase a su distribuidor para que lo repare.

*** PECULIARIDADES DEL PANEL LCD**

- Es posible que, después de apagar el aparato, quede una sombra de la imagen temporalmente. Esto es normal en la tecnología LCD.
- En entornos con temperatura baja, la pantalla puede perder contacto temporalmente. Una vez se estabilice la temperatura, volverá a la normalidad.
- El panel LCD se fabrica con tecnología de fabricación de muy alta precisión. Su tasa de píxeles efectivos es de más del 99.99%. Esto significa que en el 0.01% de la pantalla puede haber puntos diferentes. (El producto incorpora un panel de NIVEL A. La limitación de píxeles defectuosos se establece según los estándares del panel de NIVEL A.)

◎ *** NUNCA INTENTE LAS SIGUIENTES ACCIONES**

- No tire o empuje el disco mientras está saliendo del reproductor mediante el sistema de expulsión automática.
- No intente introducir el disco cuando el aparato no está en marcha.

◎ *** CONDENSACIÓN DE HUMEDAD**

Es posible que el audio distorsione debido a la condensación. Si esto sucediera, extraiga el disco y espere una hora a que la humedad se evapore.

◎ *** DISCOS DAÑADOS**

No intente reproducir discos rotos, rayados o estropeados. La reproducción de un disco de mala calidad puede dañar gravemente el reproductor de DVD.

◎ *** INTRODUCCIÓN DE DISCOS**

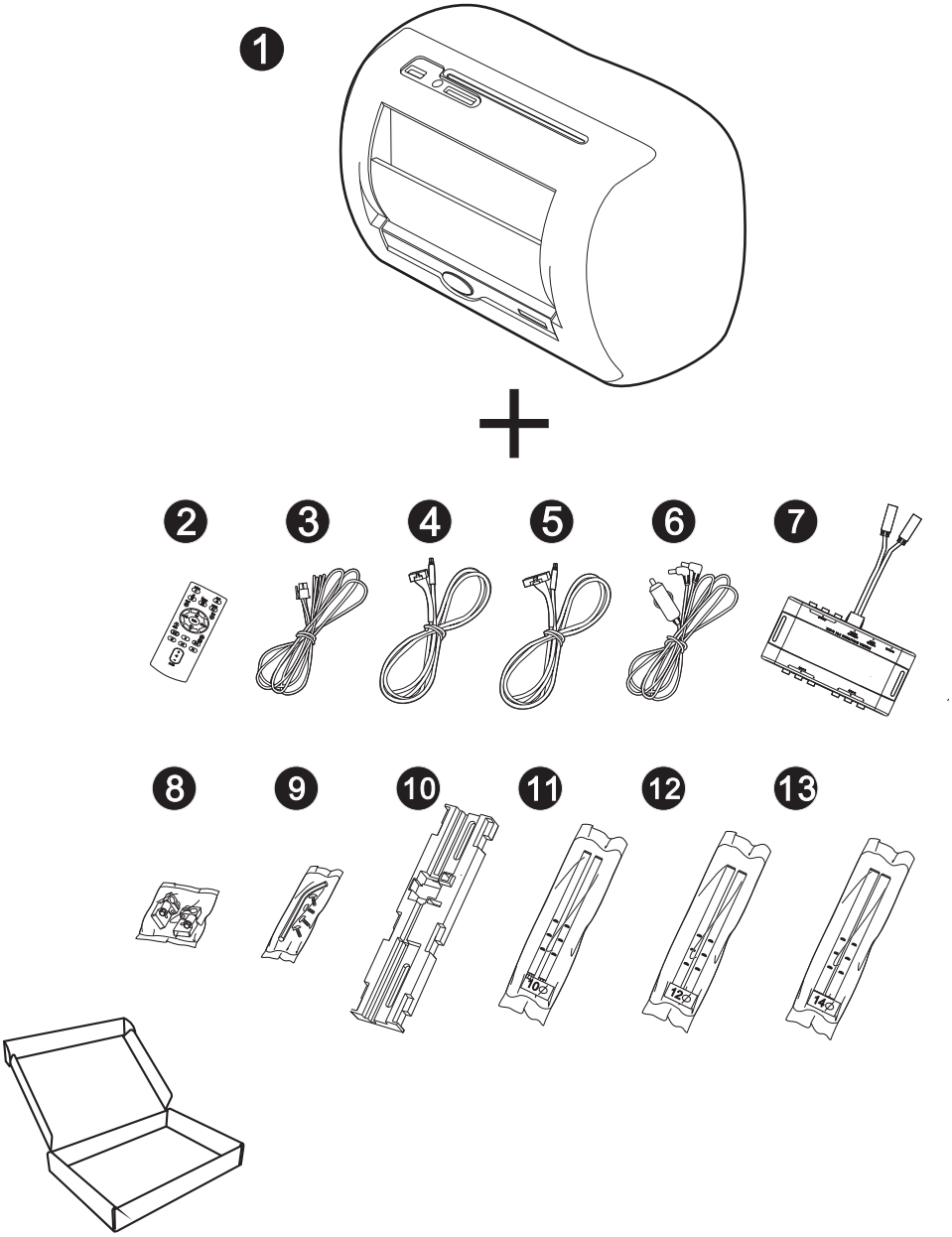
- El reproductor DVD sólo acepta un disco cada vez. No intente introducir más de un disco.
- Asegúrese de que la cara impresa está mirando hacia el asiento trasero antes de introducir el disco.

◎ Función sólo disponible en la versión con DVD.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

Gracias por comprar nuestro producto.
Cada caja contiene los siguientes componentes :

1. Reposacabezas con pantalla 7” y cubierta deslizante motorizada
2. Mando a distancia
3. Cable de corriente 4 pines
4. Cable conector azul 6 pines
5. Cable conector negro 8 Pines
6. Adaptador corriente encendedor
7. FM Box
8. Articulación de las varillas
9. Tornillos y llave
10. Soporte de las varillas
11. Pack varillas: 2 varillas de 10mm de diámetro
12. Pack varillas: 2 varillas de 12mm de diámetro
13. Pack varillas: 2 varillas de 14mm de diámetro
14. Manual de instrucciones

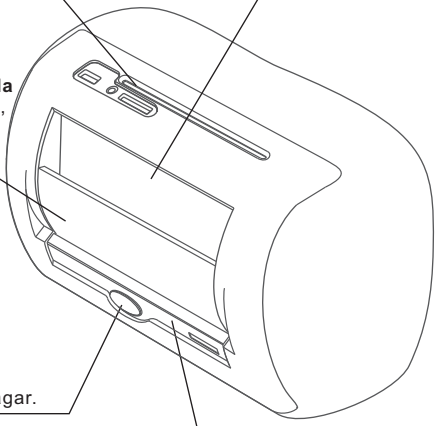

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
10∅
12∅
14∅

Unidad Principal: Reposacabezas con pantalla de 7" y cubierta deslizante motorizada

◎ **Ranura para los discos**

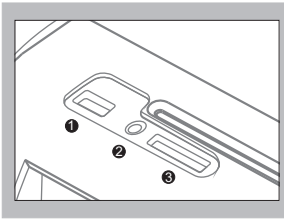
Pantalla táctil
Pulse los iconos en lapantalla para controlar el aparato. Consulte la sección correspondiente en la pag.13

Cubierta deslizante motorizada
Pulsando el botón de encendido, la cubierta se abre y cierra de forma automática.



Botón de encendido
Botón para encender o apagar.

Transmisor/Receptor IR
- Transmisor IR (dos canales) permite el uso de auriculares inalámbricos.
- Receptor IR para recibir las señales del mando a distancia.
- Use los auriculares y el mando a distancia en el radio de acción del sensor IR.



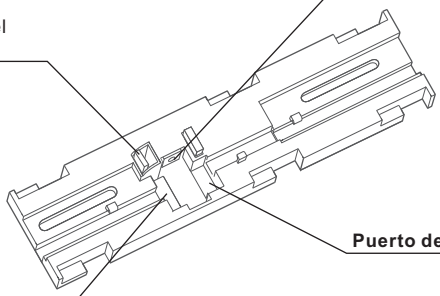
◎ ❶ **Puerto USB**
Entrada para memoria USB o cámara digital (no soporta todos los modelos de cámara). Consulte la sección de USB en la p.16

❷ **Jack para auriculares**

◎ ❸ **Lector de tarjetas**

◎ Función sólo disponible en la versión con DVD.

Soporte de las varillas



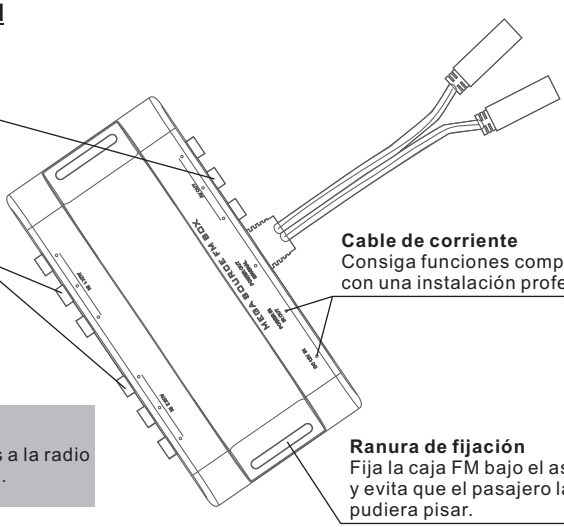
Jack de corriente
Conecte el adaptador para el encendedor en el jack frontal para instalación sencilla.

El seguro rojo
Desbloquee para quitar el cabezal.

Puerto del cable Azul 6 pines

Puerto del cable Negro 8 pines

Caja transmisora FM



1 SalidaAV

2 Entradas AV

Cable de corriente
Consiga funciones completas con una instalación profesional

Transmisor FM
Transmite las frecuencias a la radio para activar los altavoces.

Ranura de fijación
Fija la caja FM bajo el asiento y evita que el pasajero la pudiera pisar.

INSTALACIÓN

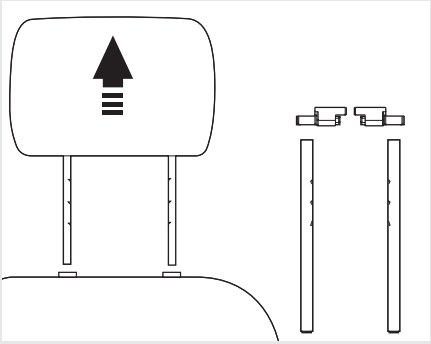
Antes de instalar o de conectar el aparato, lea atentamente la sección de “Advertencias” y “Precauciones” del manual, para hacer un uso adecuado del producto.

Advertencia:
- Haga las conexiones correctas, de acuerdo con las instrucciones.
- Use el aparato sólo en vehículos a 12V con negativo a masa.
- Antes de instalar el aparato, quite el contacto y desconecte el cable de batería del vehículo.
- No entrelace los cables del cabezal en los objetos circundantes.
- No enrede los cables con otros cables eléctricos ya existentes.
- No use tornillos ni tuercas en los sistemas de frenado o dirección para hace conexiones a masa.
- Mantenga los objetos pequeños como las pilas alejados de los niños.

Atención:
- Utilice los accesorios suministrados y realice a instalación con cuidado.
- Coloque los cables ordenadamente y evite que se queden aprisionados o pellizcados por algún borde metálico.

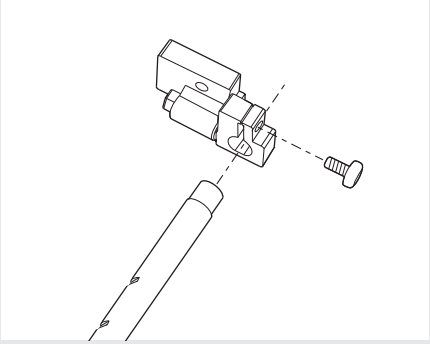
Instrucciones de instalación:
- Puede instalar el reposacabezas usted mismo o acudir a un instalador profesional o un concesionario para que se lo instale.
- A continuación presentamos 2 modos de instalación. Consulte “Pre-Instalación” y realice la instalación de acuerdo con sus necesidades personales.
  1. Instalación sencilla (Sin conexión de la FM Box) . Consulte los pasos 1.2.3
  2. Instalación completa (Conexión de la FM Box. Las salidas están activadas y el transmisor FM queda habilitado). Consulte los pasos 4.5.6.7

* Pre-Instalación



Retire el cabezal original, escoja las varillas adecuadas y ajuste la dirección

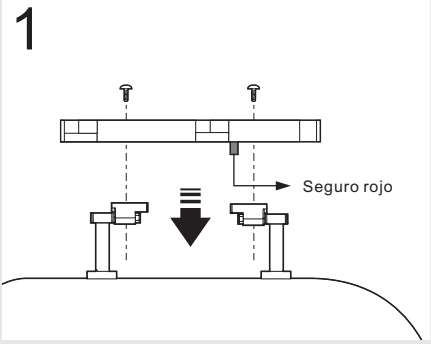
Ajuste la dirección de las articulaciones de las varillas de acuerdo con la posición de las varillas originales.



Asegure las varillas a las articulaciones.

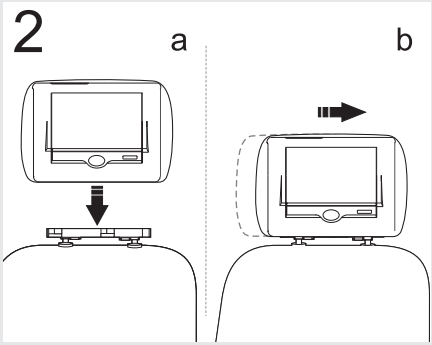
Use los accesorios suministrados para atornillar las piezas.

Instalación sencilla (Sin conexión de la FM Box). Consulte los pasos 1.2.3



Asegure el soporte de las varillas

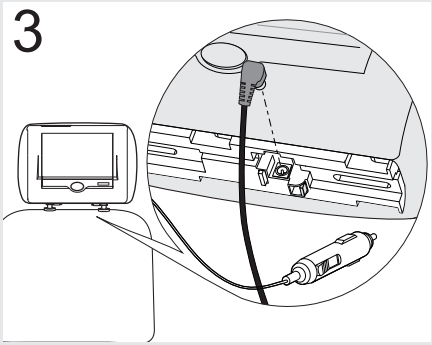
Introduzca las 2 varillas en el asiento. Deje el seguro rojo del soporte a la derecha y atornille el soporte de las varillas junto con las varillas.



Instalación del reposacabezas

a. Instale el aparato y asegúrese de que la pantalla mira hacia los asientos traseros. Adáptela al soporte.

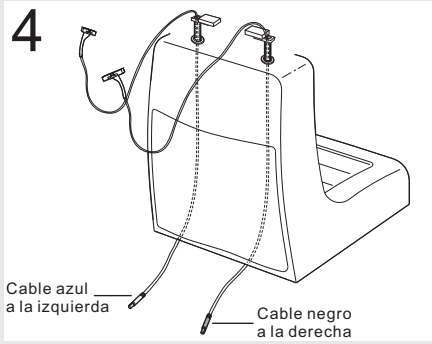
b. Presione hacia la derecha para completar la conexión.



Conexión a corriente

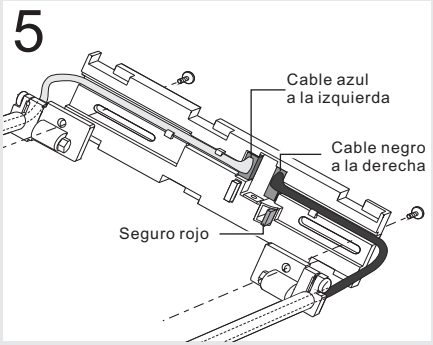
Conecte el adaptador del encendedor al encendedor del coche para tener corriente.

Instalación Completa (Conexión de la FM Box. Las salidas están activadas y el transmisor FM queda habilitado) . Consulte los pasos 4.5.6.7



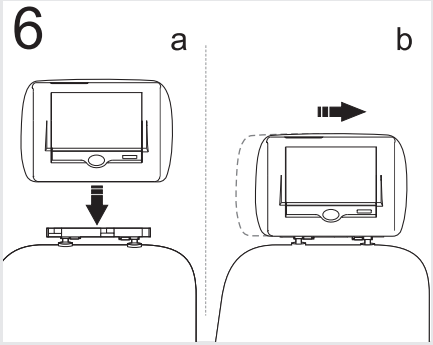
Fije las varillas y pase los cables

Introduzca las 2 varillas en el asiento y pase el cable azul por la varilla izquierda, y el cable negro por la varilla derecha. Tire de los 2 cables hasta que pasen a través del asiento. Si encuentra obstáculos cuando tira de los cables, hágalo suavemente.



Asegure el soporte y fije los cables

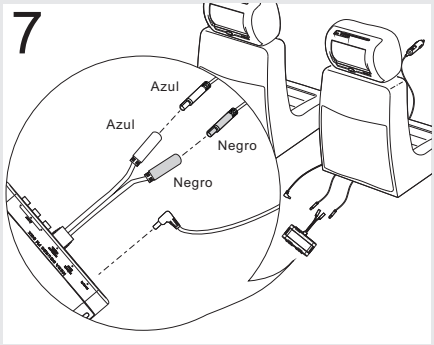
Con el seguro rojo del soporte a la derecha, conecte los cabes azul y negro en los puertos correspondientes del soporte de las varillas, pase los cables por sus guías y asegúrelos.Fije las varillas al soporte.



Instale el reposacabezas

a. Instale el aparato, dejando que la pantalla mire hacia el asiento trasero, y acóplelo al soporte de las varillas.

b. Empújelo hacia la derecha hasta que quede completamente encajado.

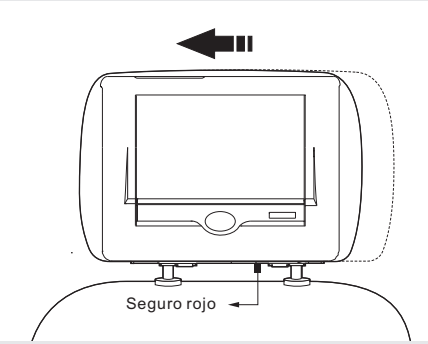


Conecte la corriente

Coloque los cables de forma ordenada y conéctelos a la FM Box. Para completar la instalación, conecte el adaptador del encendedor.

INSTALACIÓN

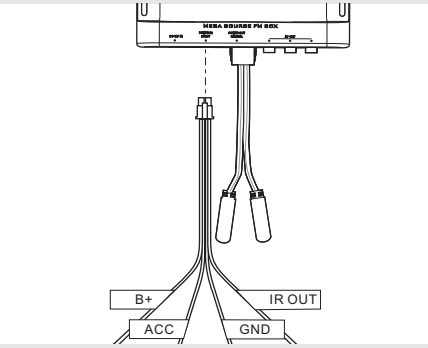
Desmontaje del reposacabezas



Desmonte el reposacabezas

Presione hacia la izquierda el seguro rojo del soporte de las varillas, para abrirlo. Mueva el cabezal hacia la izquierda para desmontarlo.

* Instalación Profesional



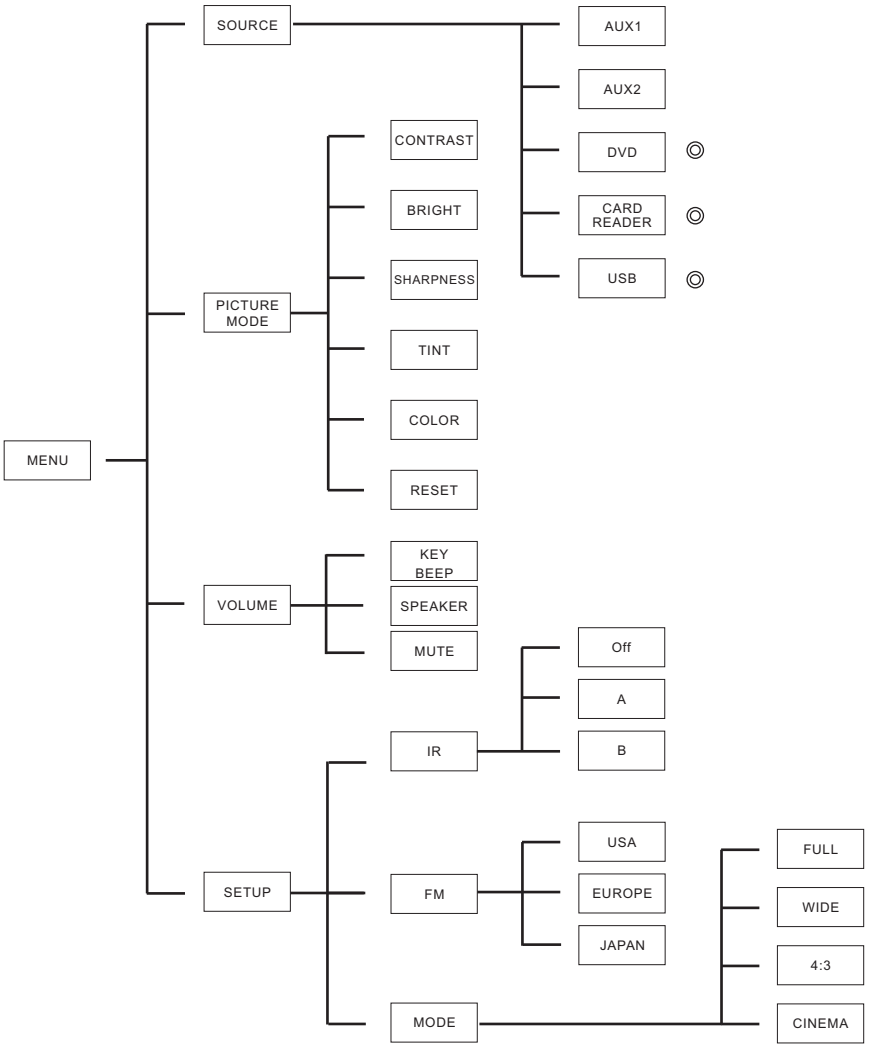
Conecte a corriente

Organice los cables siguiendo la imagen de la izquierda para conectar el cable de corriente con el cable de corriente del vehículo para completar la instalación profesional.

Conexión y función de los cables:

- B+ (amarillo): conecte a positivo directo.
- GND (negro): conecte a negativo.
- ACC (rojo): conecte a positivo a través de llave.
- IR OUT (marrón): conecte a otras interfaces externas.

Manejo de la pantalla táctil



◎ Función sólo disponible en la versión con DVD.

Uso del mando a distancia

*** Cuando use el mando a distancia**

- Use el mando en un radio de 2 metros cerca del sensor. Si el sensor está expuesto a la luz solar directa, es posible que no se pueda usar el mando a distancia.
- Al usar el mando por primera vez, retire el plástico de seguridad con el mensaje “PULL THE TAB”.

*** Botones del mando a distancia**

POWER: Pulse este botón para encender / apagar el aparato.

◎ EJECT: Pulse este botón para expulsar el disco.

IR OUT: Pulse este botón para cambiar entre Transmisor IR activado (para auriculares inalámbricos), o Altavoces activados.

MONITOR MENU: Pulse este botón para ajustar la pantalla.

SOURCE: Pulse este botón para seleccionar las diferentes fuentes de vídeo.

◎ A B: Pulse este botón para reproducir un fragmento.

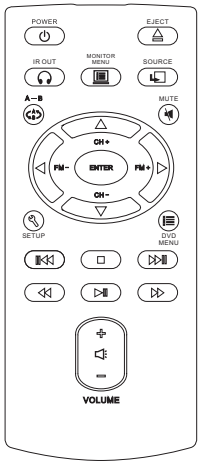
MUTE: Pulse este botón para anular el audio.

◎ SETUP: Pulse este botón para ajustar las funciones del DVD.

◎ DVD MENU: Pulse este botón para entrar en menu DVD.

ENTER ENTER: Pulse este botón para confirmar la función.

◀ ▲ ▼ ▶ : Pulse estos botones para seleccionar el elemento deseado y pulse ENTER.



◎ Función sólo disponible en la versión con DVD.

◎ ⏮ Pulse este botón para pasar al capítulo o pista anterior.

◎ ⏭ Pulse este botón para pasar al capítulo o pista siguiente.

◎ ■ Pulse este botón para detener la reproducción.

◎ ◀◀ Pulse este botón para búsqueda rápida atrás.

◎ ▶▶ Pulse este botón para búsqueda rápida adelante.

◎ ▶⏸ Pulse este botón para pausar la reproducción.

\+ 🔊 − VOLUMEN: Pulse este botón para ajustar el volumen del sonido.

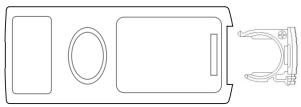
▲ ▼ (CH): Pulse este botón para seleccionar los canales de vídeo.

◀ ▶ (FM): Pulse este botón para seleccionar los canales de FM.

(Funciones CH y FM sólo disponibles en aparatos externos, no para uso en el coche)

*** Cambio de las pilas del mando**

1. Tire de la tapa de la pula y saque la pila agotada.
2. Cambie la pila: (el lado + hacia arriba).
3. Cierre la tapa presionando hasta oir el clic.
   Tipo de pila: CR 2025, 3V DC



◎ Cómo usar el reproductor de DVD

- Introduzca el disco en la ranura, con la cara impresa hacia el asiento de atrás, el aparato lo introducirá automáticamente.
- Si es un disco de doble cara, saque el disco y dele la vuelta cuando se haya terminado de reproducir la primera cara.
- No introduzca discos de navegación, podría dañar el aparato.
- Este reproductor NO es compatible con discos de 8 cm.
- Para cambiarel disco, pulse el botón táctil “eject” en la pantalla, o EJECT en el mando.

◎ Función sólo disponible en la versión con DVD.

- S la corriente se conecta a través de llave, podrá expulsar el disco con la unidad apagada.
- Consulte la sección de “Manejo de la pantalla táctil” y “Uso del mando a distancia” para saber cómo manejar el reproductor de DVD.
- Use sólo discos compatibles, incluyendo DVD - 5, DVD - 9, DVD -10, DVD - 18, DVD - R / RW, DVD + R / RW , CD / CDR / RW.
- Use sólo formatos compatibles, incluyendo VCD, SVCD, Mp3, CDDA, HDCD, CDG, WMA, JPEG, MPEG - 1, MPEG-2, MPEG-4.
- Este aparato soporta la función de memoria de última posición.
- Este aparato dispone de selección automática de PAL / NTSC.
- Este aparato dispone de programa anti-choque electrónico 3-5 segundos.

◎ Cómo usar el USB y el lector de tarjetas

- Se pueden reproducir / visualizar archivos con el USB. No se puede editar ni copiar.
- Los formatos compatibles incluyen JPEG, MP3, WMA o DIVX (Esto puede diferir dependiendo de la región, consulte con su distribuidor).
- Introduzca el lápiz USB o la tarjeta de memoria en el puerto correspondiente.
- Pulse el botón USB o LECTOR TARJETAS en la pantalla táctil o en el mando para reproducir.
- Pulse ↓ o ↑ para seleccionar el archivo y pulse OK para reproducirlo.
- Pulse STOP para detener la reproducción.

Notas útiles:

- El puerto USB no soporta otros interfaces USB, solo lápices USB estándar.
- Soporta un máximo de 300 carpetas y 648 archivos.
- Si el dispositivo USB no es compatible, use un convertidor USB (no incluido).
- El aparato no lee archivos protegidos.
- Soporta FAT16 y FAT32, pero no NTFS.

◎ Función sólo disponible en la versión con DVD.

Ajuste de funciones especiales

*** Ajuste de transmisión FM inalámbrica**

- El usuario puede transmitir el audio a los altavoces del coche para disfrutar aún más del audio y vídeo.
- El transmisor FM de la FM Box tiene disponibles frecuencias de varias zonas. (EEUU , Europa , Japón)
- La gama de frecuencia FM depende de las diferentes zonas:

EEUU	88.1 MHz ~ 92.1 MHz , paso 0.2 MHz
EUROPA	88.1 MHz ~ 92.1 MHz , paso 0.1 MHz
JAPÓN	88.1 MHz ~ 90.0 MHz , paso 0.1 MHz

- Para desactivar la función del transmisor FM, seleccione " + " o " - " (por defecto en off)

SOLUCIÓN DE LOS PROBLEMAS MÁS FRECUENTES

*** La pantalla no funciona**

- **El contacto del vehículo no está encendido**
  Si se ha conectado al encendedor, el aparato no funcionará hasta que se haya encendido el contacto.
- L**a conexión de corriente no es correcta**
  Compruebe la conexión de corriente.
- **No hay fusible o está fundido**
  Cambie el fusible por uno del mismo amperaje. (Bajo el soporte de las varillas)
- **La batería está baja**
  Compruebe el voltaje de la batería del vehículo.

*** El mando a distancia no funciona**

- **The "Plastic Tape" is not removed**
  Retire la cubierta de plástico y compruebe que el mando tiene pilas.
  (Consulte la sección del Mando a distancia en la P.14).
- **El mando no está dirigido a la zona del sensor IR**
  Dirija el mando a la zona de recepción de la señal IR.
- **Hay algún obstáculo delante del receptor IR**
  Retire los objetos que impidan que llegue la señal.
- **La pila está baja**
  Cambie la pila. (Consulte la sección del Mando a distancia en la P.15)

*** La cubierta no se abre o cierra completamente**

- **Algún obstáculo bloquea el movimiento**
  Aparte el obstáculo.

*** No hay imagen**

- **El modo AV no se ha cambiado a la fuente correcta**
  Seleccione la fuente de vídeo correcta con el botón táctil o el mando.

*** El color no es el correcto**

- **No se ha ajustado correctamente el Contraste / Brillo / Color / Tinte /Nitidez**
  Compruebe y ajuste correctamente cada valor.

*** Los altavoces no funcionan.**

- **La entrada de audio no está conectada correctamente**
  Asegúrese de que la entrada de audio está bien conectada.
- **El sonido está en modo " Mute "**
  Seleccione VOLUME y desactive MUTE en el menú.
- **El sonido está en modo "Salida Transmisor IR"**
  Pulse el botón I/R OUT del mando para cambiarlo.
- **El sonido está en modo " Volume Off "**
  Seleccione VOLUME y actívelo en el menú.

*** Los auriculares inalámbricos no funcionan**

- **Los auriculares no están en marcha, o la pila está agotada**
  Encienda el interruptor de los auriculares y compruebe que la pila tenga suficiente energía.

- **La frecuencia de los auriculares inalámbricos no se ha ajustado en el canal adecuado (A o B)**
  Asegúrese de que la frecuencia de los auriculares inalámbricos se ha ajustado al mismo canal que la frecuencia del aparato.
- **El sonido está en modo "Speaker"**
  Seleccione SETUP y active IR en A o B en el menú de ajustes.
- **El sonido está en modo "Mute"**
  Seleccione VOLUME y desactive MUTE en el menú.
- **Hay algún obstáculo delante del transmisor IR**
  Retire los objetos que impidan que llegue la señal.
- **Los auriculares no son compatibles con el aparato**
  Compruebe las especificaciones del los auriculares inalámbricos y asegúrese de que son compatibles. Si no lo son, cámbielos por unos auriculares cuyas características sean compatibles.

◎ * **No se puede introducir el disco**

- **Ya hay un disco en el reproductor DVD**
  Saque el disco.
- **El disco no se está introduciendo correctamente**
  La cara impresa debe mirar al asiento trasero. Vuelva a introducir el disco.

◎ * **No se puede realizar búsqueda rápida adelante o atrás**

- **El disco está estropeado**
  Extraiga el disco y cámbielo por uno nuevo.

◎ * **No se puede reproducir el disco**

- **El disco se ha introducido al revés**
  Compruebe el disco y cárguelo con la parte impresa mirando al asiento trasero.
- **El disco está sucio.**
  Limpie el disco y vuelva a introducirlo.

* **La imagen no está clara o hay ruido**

- **Se está realizando una búsqueda rápida adelante o atrás**
  Es normal que la imagen no se vea clara.
- **La batería del vehículo está baja**
  Compruebe la batería y las conexiones. El aparato no funcionará correctamente si la batería está por debajo de 9.

◎ * **La imagen se ve discontinua**

- **El disco está rayado**
  Use discos en buen estado.

◎ Función sólo disponible en la versión con DVD.

*** Preguntas más frecuentes sobre el lector USB/Tarjeta**

Función sólo disponible en la versión con DVD.

P: No hay imagen o sonido al reproducir archivos DIVX.
R: Es posible que el aparato no soporte el formato específico DIVX. (No soporta versiones 3.11/6.X)

P: No se pueden leer los archivos del lápiz USB.
R: El lápiz USB no es compatible con el aparato. El aparato sólo soporta formatos de archivo FAT16 y FAT32.

P: Los archivos USB tardan mucho en aparecer en pantalla.
R: Si los archivos son numerosos, pesan mucho, o no los soporta el lápiz USB, afectará a la lectura y aparición de los archivos en pantalla.

P: Qué pasa si se conectan otros dispositivos USB que no son compatibles (como un teclado o un ratón de PC)?
A : Nuestro producto sólo soporta memorias USB normales. Se podrían causar roturas o daños. Si ha conectado un teclado o un ratón, desconéctelos y quite la corriente inmediatamente. Vuelva a conectar el cable de corriente y ponga en marcha el aparato transcurridos unos minutos.

P: Se puede conectar un Disco Duro Portátil?
R: Es posible que los Discos Duros de gran capacidad no funcionen. Copie los archivos al lápiz USB para usarlos normalmente.

P: El nombre de los archivos aparece con caracteres extraños o ilegibles.
R: Debido a la limitación del FAT16 y a la codificación, los nombres largos o los caracteres incompatibles pueden dar lugar a errores.

ESPECIFICACIONES

Tamaño del LCD	7.0 pulgadas (Diagonal)
Resolución	480 × 234 píxeles
Zona activa	154.08 (An) × 86.58 (Al) mm
Modo luz de fondo	LED
Iluminación	350 cd / m²
Contraste	500 : 1
Tamaño panel táctil	7.0 pulgadas (Diagonal)
Método de entrada	Con los dedos o un lápiz
Tiempo de vibración	≤10ms
Sistema de vídeo	NTSC / PAL automático switching
◎ Modo entrada de vídeo	DVD / USB / Tarjeta memoria (SD / MMC / MS)
Entrada	2 entradas AV
Salida	1 salida AV
Transmisión de Audio	Altavoces / FM / Transmisor IR
Frecuencia IR de 2 canales Canal A Canal B	 2.3MHz / 2.8MHz 3.2MHz / 3.8MHz
Voltaje de funcionamiento	DC 10 - 16 V
Consumo de corriente	12V≤1.5A (ELT-7700) 12V≤1.0A (ELT-7701)
Temperatura de manejo	- 20°C a + 70°C

◎ Función sólo disponible en la versión con DVD.

Elite Xtrem

Looking at the future

Elite Xtrem

Looking at the future

ELT-7700 ELT-7701

Manual de Instrucciones